

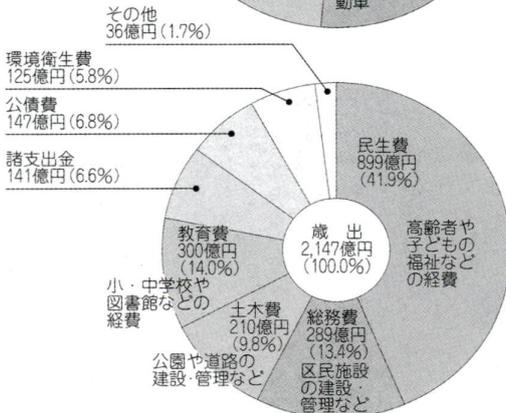
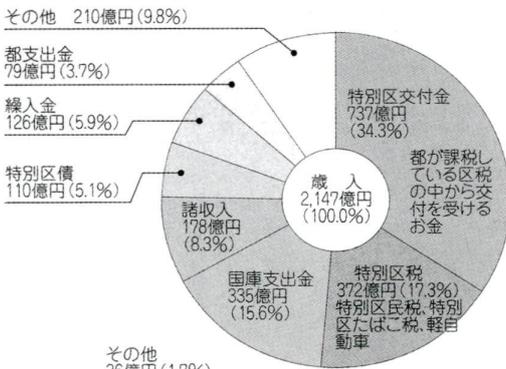


●発行/足立区 〒120-8510 足立区中央本町1-17-1 ☎3880-5111(代) 編集/企画部広報課 FAX3880-5610
●あだち広報は毎月10日・25日/エクスプレスは奇数月1日発行



▶昨年12月にオープンした千住複合庁舎(千住仲町19-3)

11年度一般会計予算現額構成比



	区が支出する額	区民税の負担額
1人当たり	337,432円	51,689円 (15.3%)
1世帯当たり	781,010円	119,638円 (15.3%)

区民1人(1世帯)当たりの区支出額 = 予算現額÷人口(世帯数)
区民1人(1世帯)当たりの区民税負担額 = 課税総額÷人口(世帯数)

区では条例に基づき、年2回、6月と12月に財政状況を公表しています。これは、区財政の実態を皆さんにご理解いただくためのものです。今回は11年度下半期の執行状況などについてお知らせします(図表は12年3月31日現在のものです)。

11年度下半期財政運営の状況

11年度の一般会計当初予算額は、2,027億円でしたが、その後3回の補正を行いました。これにより歳入歳出それぞれ120億3,168万円を増額した結果、最終予算額は2,147億3,168万円となりました。

補正予算の主な内容は、
▷生活扶助
▷北千住駅西口地区再開発
▷少子化対策資金積立金
▷介護保険臨時特例交付金基金積立金
▷学校施設改修(小・中学校)などです。

11年度下半期に実施した主な事業

- ▷千住複合庁舎開設
- ▷梅島小学校改築工事
- ▷生涯学習総合施設(学びピア21)建設工事
- ▷沖谷公園新設工事
- ▷中郷公園改良工事

特別区債の現在高

区の施設、道路、公園などの大規模な建設事業などには、一時的に多額の財源が必要になります。その財源補充のため区が長期にわたって借り入れた資金の状況です。

〈一般会計分〉

発行目的	現在高	割合(%)
学校、図書館、体育館などの建設および用地取得	531億7,403万円	39.6
住民税減税などによる減収補てん、区民施設、庁舎などの建設および用地取得	384億7,517万円	28.7
道路、水路、排水場設備、公園造成および用地取得	285億4,266万円	21.3
保育園、児童館、老人館、特養ホームなどの建設および用地取得	107億5,671万円	8.0
衛生試験所、保健相談所などの建設および用地取得、緑化推進	29億6,526万円	2.2
勤労福祉会館、職業サービスセンターの建設および用地取得	2億3,266万円	0.2
計	1,341億908万円	100.0

〈用地特別会計分〉

発行目的	現在高
公共用地先行取得	45億4,496万円
計	45億4,496万円

11年度各会計予算執行状況

一般会計	
予算現額	2,147億円
収入済額	1,915億円
収入率	89.19%
支出済額	1,977億円
執行率	92.09%

一時借入金
11年度下半期(10月1日～3月31日)には、借入金はありませんでした

国民健康保険特別会計	
予算現額	538億円
収入済額	504億円
収入率	93.67%
支出済額	466億円
執行率	86.69%

老人保健医療特別会計	
予算現額	464億円
収入済額	431億円
収入率	93.00%
支出済額	414億円
執行率	89.22%

用地特別会計	
予算現額	15億円
収入済額	15億円
収入率	100.0%
支出済額	15億円
執行率	100.0%

区有財産の状況 財産総額 1兆109億6,055万円

土地 3,137,281.47㎡	建物 1,163,706.77㎡
6,731億3,048万円	2,162億2,057万円
基金 18件	債権
284億3,627万円	701億9,747万円
物品 2,495点	その他(工作物等)
74億2,630万円	155億4,946万円

11年度下半期 財政状況を公表します

今号の主な内容

- 2・3面▶保健福祉ガイド/家族介護者教室/徳泊インフォメーション/健康カレンダー
- 4・5面▶環境基本計画策定/第50回社会を明るくする運動
- 6・7面▶催し物ガイド/くらの情報/掲示板/フリーマーケット/ひろば
- 8面▶マママ消化器がん検診/あだちカレンダー

区長へのファクス

FAX 3880-5678
「区民の声」を
お待ちしております

お問い合わせは予算課へ
☎(3880)5111(代)

本日6月25日(日)は
衆議院議員選挙・最高裁判所
裁判官国民審査の投票日です
投票時間 午前7時～午後8時

保健福祉ガイド

たんぼば会(膠原病 交流会)会員募集

病気のことで治療や検査のこと、生活のことなど、一人で悩まずに同じ病気を患った仲間同士、情報交換してみませんか? 日時:7月10日(月)午後2時~3時30分(以降奇数月の第2月曜日) 場所:7月:青年センター(9月以降は江北保健総合センター) 対象:膠原病の方とその家族、申込:電話 申・問先:江北保健総合センター ☎(3896)4004

女性ががん検診・成人健康診査(無料)

●女性ががん検診 対象:30歳以上の女性区民 内容:乳がん検診と子宮がん検診 ●成人健康診査 対象:40歳以上64歳(4月1日)翌年3月31日までに65歳となる方を含むまの区民 内容:血液尿、必要に応じて心電図の検査など、心臓、肝臓、心臓の病変や糖尿病、高血圧、高脂血症などを調べます

出前します 食品衛生講習会

食中毒についての疑問や食品の安全性・衛生に関心をお持ちのグループに食品衛生監視員が向いてお話しします。また、食品衛生関係のビデオも無料で貸し出してあります。対象:10人以上のグループ 費用:無料 申込:電話 申・問先:足立保健所食品健係 ☎(3880)5363(直通)

いずれも

今年初めて受診希望の方は、申し込みをしてくださいます。11年度に受診された方は、新たな申し込みは不要です。なお過去1年以内、区および勤務先などで同種の検診を受けた方は除きます。申込:ハガキに郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、年齢、性別、電話番号、希望検診名を明記。後日受診票と案内を送付。申・問先:成人保健係 ☎120・8510 中央本町1-17-1

在宅介護支援センター 7月の家族介護者教室

場・申・問先	日時	内容
千寿の郷 ☎3881-1691	29日(土) 午後2時~3時30分	介護保険Q&A
扇 ☎3856-7007	19日(水) 午後1時30分~3時30分	大切な水分補給
中川 ☎3605-4985	14日(金) 午後4時~5時	「地域を支える医療の現場」~介護保険が始まって~
さの ☎5682-0157	17日(月)~19日(水) 午後1時~2時30分	介護の基礎I
はなはた ☎3883-0048	19日(水) 午後2時~4時	足立区の高齢者福祉について
保木間 ☎3859-3965	15日(土) 午後1時30分~3時30分	痴ほうのあれこれ(介護保険における痴ほう性老人について)
六月 ☎5242-0302	21日(金) 午後2時~4時	講演「目について」

住区健康フェスティバル まちも元気わたくしも元気

健康相談などを行います。この機会に、自分の健康状態を知り、生活環境を見直してみませんか。日程等:表1 費用:無料 申込:当日直接会場へ

日程	受付時間	場所	問い合わせ先
2日(日)	午後1時30分~3時	大谷田谷中住区センター ☎5697-3390	東和保健総合センター ☎3606-4171
5日(水)	午後1時30分~3時	江南住区センター ☎3914-3427	千住保健総合センター ☎3888-4277
6日(木)	午後1時~3時	梅島住区センター ☎3849-6374	中央本町保健総合センター ☎3880-5351
7日(金)	午後1時30分~3時	平野住区センター ☎3884-7765	竹の家保健総合センター ☎3855-4151
12日(水)	午前10時~11時30分	鹿浜住区センター ☎3857-6550	江北保健総合センター ☎3896-4004
15日(土)	午後1時~3時	青井住区センター ☎3852-3750	中央本町保健総合センター ☎3880-5351
17日(月)	午後1時30分~3時	舎人住区センター ☎3857-0881	竹の家保健総合センター ☎3855-4151

ことぶきクラブ 参加者募集

軽い体操など様々な活動をおこなって、友だちづくりをお手伝いします。活動日:毎週木曜日 午後1時30分~3時30分 ※月1回の会食日は午前10時~午後1時 対象:65歳以上で各教室・講座に参加していない方(送迎なし) 参加費:10人 費用:月額60円(おやつ・会食代) 申込:窓口または電話 ※日曜日・月曜日は休館 場・申・問先:千住児童館・老人館 ☎(3882)2765

第2回 足立区生業資金

受付期間:7月5日~14日(土、日を除く) 対象:一般の金融機関

第15回 鹿浜 分教場

足立が東京府南足立郡と呼ばれていた明治時代に、近代的教育制度が整備されました。鹿浜の地にも1874(明治7)年に宝蔵寺を仮校舎として鹿浜小学校が創立、1894(明治27)年に分校を新築しました。1904(明治37)年、その鹿浜小学校は江北尋常高等小学校の分校となり、長く地域の人々の間で親しまれました。



▲1894年当時の鹿浜小学校跡に建つ「足立区校址公園之碑」(鹿浜3-14鹿浜校址公園内)

まちの歴史の事典

村時代遠距離通学を解消するために建設された例です。もう一つは、市街地化が急速に進んだ昭和の時代を背景に、人口急増に学校整備が追いつかず建設された例です。さて、鹿浜には鹿浜分教場のほか、に押部分教場もありましたが1923(大正12)年の関東大震災で両教場ともに壊滅、2年後に現鹿浜小学校の地に一つの分教場が合体した新・鹿浜分教場として再スタートしました。ちなみに当時の教室数は1つだったそうです。(郷土博物館)

初心者対象の 夏休み陶芸教室 参加者募集

参加を希望するセンターへ(郵送) 期限:7月3日消印有効 申・問先:東部障害福祉総合センター ☎121・0057 神明南2-6-18 ☎(5682)5370 人(抽選)費用:各コース1000円(前田・粘土代) 申込:往復ハガキに住所、氏名、電話番号、希望コースを明記し、

表2 夏休み陶芸教室日程

場所	コース	日程		対象
		型作り	ゆう葉かけ	
東部障害福祉総合センター	東①	7/24(月) 午前10時~11時30分	8/7(月) 午前10時~11時30分	区内在住の15歳以上の方
	東②	7/24(月) 午後1時~2時30分	8/7(月) 午後1時~2時30分	区内在住の小・中学生
	東③	7/25(火) 午前10時~11時30分	8/7(月) 午後1時~2時30分	区内在住の小・中学生
	東④	7/25(火) 午後1時~2時30分	8/7(月) 午後1時~2時30分	区内在住の小・中学生
西部障害福祉総合センター	西①	7/24(月) 午前10時~11時30分	8/9(水) 午前10時~11時30分	区内在住の15歳以上の方
	西②	7/24(月) 午後1時~2時30分	8/9(水) 午後1時~2時30分	区内在住の小・中学生
	西③	7/26(水) 午前10時~11時30分	8/9(水) 午後1時~2時30分	区内在住の15歳以上の方
	西④	7/26(水) 午後1時~2時30分	8/9(水) 午後1時~2時30分	区内在住の15歳以上の方

*いずれのコースも2日間参加してください

健康カレンダー 7月の予定

相談名	対象・内容	竹の家保健総合センター ☎3855-4151	千住保健総合センター ☎3888-4277	江北保健総合センター ☎3896-4004	東和保健総合センター ☎3606-4171	中央本町保健総合センター ☎3880-5351	申込方法・費用等
区民健康診断	健康診断書発行を希望する方のための健診(中学生以上)					6・13・27日(午前9時~10時)	電話予約・先着40人 検査・診断書は有料
健康相談	成人のための保健相談(中学生以上)	5・19日	10・24日	4・18日	4・18日	6日(午前10時~11時)	受付は午前9時~10時30分。予約の必要はありません。検査は有料 事業所単位で予約してください。検査は有料
事業所保健相談	区内の小規模企業に勤める方たちの健診	12・26日	10・24日	11・25日	4・18日		
心の健康相談	不眠、いらぬなど心の悩みでお困りの方の相談(専門医の相談)	18日 午前	7日 午後	4日 午前	28日 午後	13日 午後	
アルコール相談	お酒をやめたい方や、お酒をやめさせたい方のグループ相談	18日 午後	13日 午後	個別相談のみ行っています			
痴ほう相談	高齢者の痴ほうについての、専門医による相談	26日 午後	27日 午後	19日 午後	21日 午後	6日 午後	
食生活相談	生活習慣病予防のための食生活相談	7・14・21日 午後	12・26日 午後	11日 午前	4・18日 午前	4・11・25日 午後	電話予約・無料
母親学級	未来のママ・パパの出産準備と仲間づくり	7・14・21・28日 午後	7・14・21・28日 午後	14・21・28日 午後	7・14・21・29日 午後	6・13・19・27日 午後	
こどもの歯科相談	3歳6か月までの乳幼児の歯科健診と相談	11・26日 午後	7・28日 午後	12・26日 午後	7・21日 午後	4・11・18日 午後	
子育てと栄養相談	育児なんでも相談 赤ちゃんの身長・体重も測れます	25日(3日計測のみ) 受付:午後1時~2時	5日 午後1時30分~2時30分	5日 受付:午前9時30分~10時30分	5・19日 受付:午前9時~10時30分	18日 受付:午後1時~2時	予約の必要はありません
エイズ相談と検査	エイズ相談 抗体検査 ※匿名で受診できます		エイズ相談のみ行っています 受け付けは随時行っています			随時 13・27日 受付:午後1時15分~2時	無料 (ただし、一部有料の場合があります)
思春期相談	ひきこもり、対人恐怖症・不登校等の悩みを持つ本人と家族	13日 9時30分~11時30分					電話予約・無料

催し物ガイド

第32回足立区農産物共進会

日時#7月1日(土) 展示#正午
午後2時 販売#午後1時
午後2時 場内#区役所1階ロビーほか
内容#区内農家が栽培した野菜、花などの農産物を展
示#小松菜、枝豆、ジャガイモ、
切り花など区特産物の低価格販売
関係#農産物係 問先#農産物係

暮らしのスクール公開講座

「表示が変わる」より安全に食べるには
遺伝子組換え作物や有機食品など、食品の表示が変わります。より安全に食生活を送るため、食に関する最新情報を学びます。日
時#7月18日(火)、午後6時30分、
8時30分 場所#エル・ソフィア
センター

リサイクル

夏休み親子施設見学会

日時#7月21日(金) 午前8時30分
午後4時(予定) 場所#カス
の科学館、夢の島熱帯植物園
対象#区内在住、在勤の親子
(小学生) 定員#20組(抽選)
費用#千円(昼食代) 申込#
往復ハガキに住所、氏名、電話番号

水でつぼう大合戦

竹で昔ながらの水でつぼうを作
り、遊びます。日時#7月26日
(木) 午前10時~午後3時30分 費
用#無料 申込#7月1日から電

ちびっこプール・ジャブジャブ池 オープン

開放期間=7月1日~8月31日、
午前10時~午後4時(一部期間の
異なる施設があります)
問先=水と緑の公社 ☎3839-8126

施設名	所在地
下の公園	綾瀬 7-5-2
東和親水公園	東 和 4-6-18
大谷田南公園	中 川 4-42-1
花畑公園	花 畑 4-40-1
五反野親水緑道	西 綾瀬 2-1
葛西用水親水水路(大水車)	東 和 2-18
東綾瀬せせらぎ水路	綾瀬 瀬 6-24
下河原公園	綾瀬 瀬 1-11-12
六木中央公園	木 3-34-1
井堀北公園	栗 原 1-15-8
新西新井公園	西 新 井 5-17-1
竹の家第三公園	竹の家 4-7-1
竹の家第五公園	竹の家 6-3-4
見沼代親水公園	舎 人 2-3
諏訪木西公園	西 新 井 4-35-1
梅田亀田公園	田 8-13-1
南竹橋公園	宮 住 桜 木 2-16-1
尾宮城公園	宮 住 桜 木 1-27-5
千住公園	千住大町 35-1
千住旭公園	千住旭町 30-1
中郷公園	西 新 井 1-29-15

*表以外の公園の水施設や親水水路では、水の中に入った、飲んだりしないでください

表1 博物館ボランティア養成セミナー

日	時
7月23日	午後1時~3時 午前10時~正午
8月27日	午後1時~3時
8月6日	午前10時~正午 午後1時~3時
9月3日	午前10時~正午
10日	午前10時~正午
17日	午後1時~3時

*いずれも日曜日

▽6・7面で問い合わせ先電話番号がないものは区役所代表へ ☎(38880)5111代
定員に先着順とあるものは6月26日(土)まで受付
場#申・問先#場所#申し込み先、問い合わせ先
期限#申し込み期限

青年ボランティア

ワークキャンプ

老人ホームで1週間の宿泊ボラ
ンティア体験です。日時#8月
24日~29日(事前研修#7月28日
・8月5日・12日、事後研修#9
月8日) 場所#群馬県榛名町
「新生活」老人ホーム 対象#高
中生以上 費用#無料

郷土博物館のお知らせ

◆無料公開日第2土曜日の映画
会
日時#7月8日(土)、午前11時
場所#郷土博物館 内容#「七夕と
まこも馬」16分、千葉県山武
郡の七夕習俗、まこも馬の製作過
程と七夕による七夕行事、「相
馬野馬追」45分、相馬野馬追
の完全記録 費用#無料 申込#
当日直接会場へ

無料公開日第2土曜日の映画会

◆夏季区民教養講座
日時#7月23日(日)、午後1時30分
~4時30分 ※午後1時から受付
場所#青年センター 内容#「江
戸の鎮守」講師#吉田正高氏(早
稲田大学院生)「歴史・文化財
の活用と地域づくり」講師#馬場
憲一氏(法政大学教授) 費用#
無料 申込#当日直接会場へ

いすれも

申・問先#郷土博物館 ☎120・0
001大谷田520-1
☎(3620)9393

第29回タートルマラソン全国大会兼
第3回バリアフリータートルマラソン大会
健康者も身体の不自由な方も、
自分のペースで気軽に参加できる
大会です。日時#9月15日(祝)
午前10時30分 ※雨天決行 場所
#荒川河川敷の広場(スタート
・ゴール) 対象#18歳以上(ハ
ンディキャップ可) 申込#7月10日
15日 申込#電話 期限#7月10日 申
・問先#青年センター
☎(3890)0061

アウトドアイベント・インアラカワ2000

日時#7月20日(祝)、午前8時30分
~12時 場所#水と緑の公社
コリスMA:水と防災を考える
公園巡りコース(約4km) MB
:緑と水に囲まれた自然豊かな
コース(約6km) MC:七福神巡
り川の名所をたどるコース(約
7km) 集合場所#A・Bコース
は区役所、Cコースは荒川河川敷
の広場 定員#各50人(抽選)
費用#無料 申込#往復ハガキに
希望のコース、参加者全員住所
氏名、年齢、性別、電話番号
「荒川ウォーク」を明記、登録
用紙5人まで 期限#7月3日消
印有効 申・問先#公園管理係
☎120・8510中央本町1-17

中央図書館がオープンします

7月1日(土)から
開館準備を進めてきた中央図書館
(学びピア21の1階・3階)
が規模とサービスを充実させ、オ
ープンします。
開館時の蔵書数は図書資料を40
万冊、雑誌を50種類と充実させ、
さらに視聴覚資料としてCDやビ
デオを用意しました。
問先#中央図書館
☎(5813)3740

稼働します

「生涯学習情報提供システム」
は、区民の皆さんにより生涯
学習情報を提供するためのもの
で、今まで電話対応の「生涯学習
情報ダイヤル」がインターネット
でもご覧になります。 問先#生
涯学習センター情報メディア課
☎(5813)3736
インターネットのアドレス#
http://www.city.adachi.
tokyo.jp/manabi/info/

図書館臨時休館
館内消毒などのため臨時休館し
ます。ご不便をおかけしますが、
開館中の図書館をご利用ください。
問先#中央図書館
☎(5813)3740

掲示板

「お待ちしてます」身近な仕事
シルバ人材センター
内容#毛筆のあて書き、大工・
塗装・草刈り、不すま張り替え・
清掃・チラシ等の配付、家事援助
サービスなど 申・問先#鶴足立
区シルバ人材センター
☎(3859)2561
◆航空学生一般費補助学生等募
集 期間#8月7日~9月8日
試験日等#海・空航空学生(高
卒または高卒見込み21歳未満)
9月23日 一般費補助学生(18
歳以上24歳未満)9月16日 〇
曹候補生(18歳以上27歳未満)
9月16日 〇 二等陸・海・空士
(18歳以上27歳未満)9月中旬
問先#自衛隊足立募集事務所
☎(3881)8096
◆スポーツ大会
▽第3回小学生卓球大会:日時#
7月9日(日) 都立吾人公園西園
午前9時~午後3時 ※雨天時7
月16日(日) 60区画/出店料千
円/電話#高橋
☎(3840)2190
▽7月16日(日) 北千住イベント広
場 午前10時~午後3時30分 ※
雨天中止/50区画/出店料千円
電話#山崎
☎(3893)9392
▽7月23日(日) 諏訪木西公園 午
前10時~午後2時30分 ※雨天時

フリーマーケット

プロの出店ではありません。
先#リサイクル推進課
▽7月9日(日) 都立吾人公園西園
午前9時~午後3時 ※雨天時7
月16日(日) 60区画/出店料千
円/電話#高橋
☎(3840)2190
▽7月16日(日) 北千住イベント広
場 午前10時~午後3時30分 ※
雨天中止/50区画/出店料千円
電話#山崎
☎(3893)9392
▽7月23日(日) 諏訪木西公園 午
前10時~午後2時30分 ※雨天時

申込方法

申込方法が「往復ハガキ」の場
合は、住所、氏名、電話番号を
明記しそれぞれの代表者まで

7月30日(日) 60区画/出店料千円
/ハガキ(7月10日必着) ※駐
車場希望有無明記 ☎120・000
1大谷田園地内郵便局留 小山
☎070(5087)8964
▽7月30日(日) 開発公社管理地
(佐野1-1-2) 午前9
時~午後3時 ※雨天時8月6日
(日) 60区画/出店料千円/往復ハ
ガキ(7月20日必着) ※希望区
画数明記 ☎120・0864鹿浜7
1-1-1アイランド 寺嶋
☎(5691)0083

くらしの情報

納税は6月30日までに

12年度特別区民税、都民税第1期分の納期は、6月30日です。お早めにお近くの銀行や郵便局などの金融機関または区役所、区民事務所の窓口で納めください。口座振替をご利用の方、12年度第1期および1年前期分の引き落とし日は6月30日です。口座の残高をご確認ください。 問先

◆口座振替のお知らせ「ハガキ」は廃止になりました。口座引き落とし後にお送りしていた振替のお知らせは、12年度から廃止になりました。振替後の状況は預(貯)金通帳の振込などでご確認ください。 ※振替後通知が特に必要な方は、連絡ください。 問先

◆納税課

「ハガキ」電話にご注意



「使った覚えがないのに突然ハガキや電話でツッコットダイヤルやダイヤルQ2の使用料を請求してきたがどうしたらよいか」といった相談が増えています。これは、何かの名義で住所を調べ、使っていない人に無差別にハガキによる請求書を送り付けたり、電話をかけてきたりしている業者のおどしめが、銀行や口座振替に恐れをなして、口座にお金を振り込むのを待っているという手口です。このように、インターネット・

7月の国民年金の相談

国民年金の手続きや、保険料の納付についてご相談に応じます。

日時	場所	備考
25日(火) 午前10時～ 午後3時30分	伊興区民事務所	足立社会保険事務所の年金担当も参加 問先=推進係 ☎3880-5111代
26日(水) 午前10時～ 午後3時30分	舎人区民事務所	

特別区・都民税、国民健康保険料の休日納税・納付相談

日時 7月9日(日)、午前9時～午後4時 場所 納税課(中央館1階) 国民健康保険課(北館2階) 問先 納税課または国民健康保険課

高額療養資金の貸付制度

国民健康保険加入者が、病気や負傷により、一時的に高額な医療費の支払いがあり、その支払いが困難な場合に世帯主に対し必要な資金をお貸しする制度です。貸付金は、保険診療に該当する項目のうち、法令で定める高額療養費に該当する費用の9割です(保険診療外の部分は対象外)。貸付は受け付けから約3週間後に発行されます。お問い合わせは、お問い合わせください。 問先 国民健康保険課庶務係

高額療養費の支給

高額療養費とは、同じ人が同じ月に同じ病院などで治療を受け、支払った診療費が、一定の金額(自己負担限度額)を超えたときに、自己負担額を超えた金額が国保から戻ります。 問先

都市農業公園臨時休園

園内設備修繕および点検作業のため臨時休園します。休園にもない、駐車場などの園内各施設もお休みします。 期間 7月5日(水)～6日(木) 問先 都市農業公園 ☎(3883) 4114

家のリフォームをお考えの方へ

住宅金融公庫または区の指定する金融機関から、住宅改修資金を借り入れて工事をする方に対し、資金の一部を助成します。対象 ①自己用住宅 本人または同居の親族が所有する住宅で、引き続き居住する ②区内に1年以上在住している 前年度の総所得金額が800万円以下 ③分譲マンションの共用部分:区分所有者全員で構成する管理組合またはこれに準ずる管理組合である ※区指定金融機関および助成の要件など、詳しくはお問い合わせください。 問先 住宅管理係

住居表示板を紛失した方へ

住居表示実施済の区域で、家屋の玄関などに取り付けられている住居表示板(緑色のアルミ板)を破損・粉失してしまった方には、窓

区議会「住宅政策調査特別委員会」設置

第1回臨時会において、「住宅政策調査特別委員会」の設置が決定しました。これは、少子高齢化社会における住宅政策のあり方について調査研究し、区民の住環境の福祉向上を目的としたものです。 問先 区議会事務局 ☎(3880) 5380

あだち広報エクスプレス9月号 投稿募集「携帯電話」

9月号のテーマは「携帯電話」です。その利便性のため急速に普及していますが、一方で使用時のマナーなども問題になってきています。今回は携帯電話にまつわる「ちょっといい話」「こんな活用法」などを募集します。 選考のうえ掲載された方はオリジナルレターを募集します。 問先 広報係 ☎(3880) 5610

男女共同参画社会に向けて「情報資料室」をご利用ください

女性総合センターの情報資料室は、女性と男性の問題を知り、考えるための図書、雑誌、ビデオや行政資料などをそろえています。今年6月1日から、区内の図書館とオンラインで結び、図書、雑誌の貸し出し、返却や相互貸借(一部の図書資料を除く)が可能になりました。 問先 女性総合センター ☎(3880) 5222

東京都「みどりの推進委員」

都では「東京都における自然の保護と回復に関する条例」に基づき「みどりの推進委員」を置き、その施策に協力するともに自主的な活動を依頼しています。区では、環境局自然環境部計画課 協力お願いします。 問先 都 ☎(5388) 3544

水洗化が可能になりました

表2の地域の水洗化が可能になりました。この地域にお住まいの方は、3年以内に水洗化工事をしてください。 問先 下水道局北 部第1管理事務所業務課 ☎(5697) 2452

表2 水洗化可能地域

町名	全部告示区域	一部告示区域	供用開始年月日
舎人二丁目	9、10	5/19	
花畑一丁目	31~34	5/24	
花畑二丁目	1、3、4、6、8~12	6/1	
南花畑四丁目	12		
南花畑五丁目	8、10	13	

ひろば

- ★映画「ハッピー」上映会 7月8日(日)、午後3時、2午後6時30分、竹の塚区民ホール 大人1300円(平日)、高校生以下、障害者(65歳以上)800円(平日) シネ・フィールドあだち ☎(5686) 7220
- ★うめだ・あけぼの学園「あけぼのまつり」 7月2日(日)、午前10時～午後2時、バザーや模擬店などあります。うめだ あけぼの学園 ☎(3848) 1190
- ★第11回東部ブロック教育研究集会「講演会」 9月9日(日)、午前10時～午後4時、都立東東養護学校 障害者を持つ児童、生徒の保護者対象 当日直接会場へ 都立江東養護学校・武田 ☎(3615) 2341
- ★会員募集 ① 彩々(ツツサン・油絵) 毎週木曜日、午後6時30分～9時 中央野センターほか 月額3000円 ☎(3887) 2446 ② エア(エアロピクス) 毎週金曜日、午前10時～11時、うきうき館ほか 入会金2千円、月額2千500円、納付 ☎(3855) 4585
- ★クワロツサン(パン作り) 毎月第2日曜日、午前10時～午後6時30分 新田センターほか 月額2千円 五上風 ☎(3898) 5275
- ★千五スポーツダンスサークル(社交ダンス) 毎週日曜日、午後1時～5時、千原第五小学校 月額300円 坂本 ☎(3882) 3420
- ★フラワーアレンジメント絵巻 毎週金・土曜日、午前10時～午後2時 舎人51-11 入会金千500円、月額千500円(花代実費) ☎(3853) 8289
- ★ハレエリクルレディス 毎週火曜日、午前10時～正午、保安センターほか 月額3千500円 安井 ☎(3859) 0435
- ★幼児リトミックサークル 毎週金曜日、午前10時10分～2午前11時 中央野センターほか 1歳半～3歳半まで 入会金千円、月額4千円、電話 徳川 ☎(3897) 5364
- ★足立太極拳クラブ 毎週土曜日、午前10時～正午 中央野センターほか 入会金3千円、月額3千円 小林 ☎(3859) 6749
- ★水曜ヨロイガク 毎週水曜日、午前10時～11時45分、総合スポーツセンターほか 入会金千円、月額2千500円 出口 ☎(3853) 7460
- ★フオークダンススチール赤いバラ 毎月4回水曜日または日曜日の午後、竹の塚センターほか 入会金千円、月額千円 奥野 ☎(3859) 4064
- ★ゆあず(エアロピクス) 毎週火曜日、午前10時～11時、花畑センターほか 入会金2千円、月額2千500円、子ども同伴可、遠藤 ☎(3884) 2089
- ★西新井剣道会 毎週日曜日、午前9時～正午、毎週火曜日、午後7時～8時15分、西新井第二小学校 小学1年生以上、入会金千500円、月額千円 清村 ☎(3899) 3220
- ★さつき会(石州流茶道) 毎月第4土曜日、午後1時～5時、竹の塚センターほか 月額3千500円 ミケ鳥 ☎(3883) 2914

胃がんの早期発見のために 消化器がん検診を 受診しましょう

胃がんは「無症状だから安心」と言えません

最新の医学でも、また胃がんの予防方法が確立されていません。そのため治療が可能な早い時期に、がんを発見して治すことが大事とされています。胃がんの場合、進行がんの状態から症状・胃の痛

受けてよかった

消化器がん検診体験者談

区で行っている消化器がん検診を受けて、早期がんが発見された方の感想を聞いてみました。



足立一丁目在住のIさん(63歳)女性

11年5月に、胃がんを診断されました。翌月手術し、無事退院しました。

「私自身、かぜをひくこともなく元気に商売を営んでいました。まさか自分が胃がんだったとは思っていませんでした。早期に発見されたので、手術後の回復も早かったです。がんは、何の症状もないうちに発見することを実感しました。区の検診を受けなければ、早期のうちに発見できなかったと思います。」



西新井本町一丁目在住Sさん(64歳)男性

11年11月に早期胃がんを診断され、手術しました。

「昨年8月に初めてペプシノゲン法の検査を受診しました。採血だけで終わるので、非常に楽だと思えました。陽性・精密検査が必要という結果が出て、内視鏡による精密検査を受けたところ、早期胃がんを診断されました。早期に発見されたので、手術後も良好です。ペプシノゲン法と内視鏡検査が大事だと実感しました。」

まずは消化器がん検診を受けることから始めましょう

消化器がん検診を受けて、現在の胃の状態を知ることが大切です。また消化器がん検診を受けたことのない方は、この機会にぜひ受診しましょう。

足立区では、全国に先がけて「ペプシノゲン法」という採血による検査を行っています。この検査は、簡便に済むだけでなく、早期胃がんの発見に優れています。また従来のX線(バリウム)検査も行っています。ペプシノゲン法とX線検査とをうまく組み合わせ受診することが、胃がんの最善の予防策になります。

◆消化器がん検診
対象#35歳以上の区民 ※胃を切除した方、胃の病気で治療中の方は除く。妊娠中の方は①のみ
日程#表1 内容#①血液検査による胃がん検診と検便による大腸

表1 消化器がん検診日程

①血液検査+検便				
場 所	8月	9月	10月	
中央本町保健一健一	—	4日	2日	
竹の塚保健一健一	16日	6,20日	18日	
竹の塚保健一健一	22日	—	24日	
千住保健一健一	—	13日	11日	
東和保健一健一	23日	—	25日	
②X線撮影+検便				
場 所	8月	9月	10月	
中央本町保健一健一	21,28日	11,18日	16日	
竹の塚保健一健一	2日	—	4日	
江崎北保健一健一	—	—	—	
千住保健一健一	—	—	19日	
東和保健一健一	—	13日	—	

がん検診 ②X線撮影による胃がん検診と検便による大腸がん検診
申込#ハガキに郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、年齢、性別、電話番号、表1から胃がん検診名(①血液検査または②X線撮影)いずれか一方を選択して検診日、受診場所を第3希望まで明記 期限#受診希望月の前月15日必着。受診票の送付は前月末日(8月を希望する場合、7月15日)必着。受診票の送付は7月末(必着) 受診票の送付は7月末(必着) ※申し込み多数の場合は、受診日が翌々月になったり、受診場所がほかの保健総合センターとなる場合があります ※定員#55/60人(先着順) 申・問先#中央本町保健総合センター診療放射線科 ☎(3880)5377(直通)

あだちまつり
A Festa 2000
出陣! ふれあい 水辺のまつり
10月14日(日) 15日(日)
区民がつくる区民のまつり開催
協賛企業 募集中!
問先= 区民まつり委員会事務局 地域支援課
会場 荒川河川敷「虹の広場」

あだちカレンダー 7月

☆印のついたものは、今号に記事が掲載されています

1 土	あだち広報(エクスプレス)発行(各戸配布) 生涯学習総合施設『学びピア21』オープン 永沢まこと氏原画展(〜9日)【学びピア21】
2 日	住区健康フェスティバル【大谷田谷中住区センター】☆
3 月	
4 火	
5 水	聴覚障害者福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆ 生業資金受け付け(〜14日)【福祉管理課民生係】☆ 献血【中川小学校】☆ 住区健康フェスティバル【江南住区センター】☆
6 木	住区健康フェスティバル【梅島住区センター】☆
7 金	住区健康フェスティバル【平野住区センター】☆
8 土	無料公開日の映画会【郷土博物館】☆
9 日	花畑図書館臨時休館☆
10 月	あだち広報発行(新聞折り込み) 宿泊施設9・10月分申し込み締め切り【生涯学習振興公社各施設】☆
11 火	賢く使おう介護保険シリーズⅢ公開討論会【区役所庁舎ホール】☆ 75歳以上無料マッサージ【在宅介護支援センター千住西】 聴覚障害者福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
12 水	肢体不自由者・聴覚障害者福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆ 住区健康フェスティバル【鹿浜住区センター】☆
13 木	献血【王子信用金庫西新井支店】☆
14 金	献血【淵江小学校】☆ 75歳以上無料マッサージ【竹の塚障害福祉館】
15 土	住区健康フェスティバル【青井住区センター】☆

小・中学生のいじめ相談

月曜日～金曜日(祝日を除く)、午前9時～午後4時30分
☎3880-5577(教育委員会教育指導室内)

16 日	やよい・東和・舎人・興本・鹿浜図書館臨時休館☆
17 月	住区健康フェスティバル【舎人住区センター】☆
18 火	
19 水	区立幼稚園・小中学校終業式 視覚・聴覚障害者福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
20 木	海の日 テニスコート・野球場・運動場9月分申し込み締め切り【生涯学習振興公社各施設】
21 金	
22 土	
23 日	夏季区民教養講座【青年センター】☆
24 月	献血【コモディイイタ鹿浜店】☆
25 火	あだち広報発行(各戸配布) 年金相談【伊興区民事務所】☆ 75歳以上無料マッサージ【在宅介護支援センター千住西】
26 水	年金相談【舎人区民事務所】☆ 聴覚障害者福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
27 木	
28 金	75歳以上無料マッサージ【竹の塚障害福祉館】
29 土	
30 日	
31 月	

学びの情報を電話でキャッチ! 午前10時～午後5時
生涯学習情報ダイヤル ☎5813-3736
あなたの探す講座やイベントを、区内情報を中心に、いつ、どこで開催されるかをご案内します